



**2017**

June 11

## **For the People**



使徒行傳 Acts 2:43-3:6

**台美團契長老教會**

**Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church**

**Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang**

**SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne**

**770 US-206, Hillsborough, NJ 08844**

**Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org**

台美團契長老教會主日禮拜程序  
Worship Order of TAFPC Sunday Service

司會：何德淵長老 證道：黃景彬牧師 司琴：陳玫瑰姊妹  
1:15 pm June 11, 2017

序樂

‘Ludia Di Lammermoor’

by Donazetti

Harp: Ruriko Terada

宣召

司：著稱謝耶和華，因為上帝是好。

眾：上帝堅定的疼續到永遠。

司：耶穌呼召咱，去 chhōa 人作祂的門徒，

眾：奉三位一體的上帝的名給 In 行洗禮。

平安禮

唱詩\*

新聖詩 #109 「歡喜，救主作王」

感恩祈禱\*

讚美詩

‘Rejoice, Ye People of the Faith’

聖歌隊

by Joseph M. Martin

Rejoice! Rejoice, give thanks and sing!

(Refrain)

Rejoice, rejoice ye people of the faith.

Proclaim the glory of the Lord.

Let all creation sing with tuneful praise.

Crown Him Lord of Lords! Crown Him King of kings.

Rejoice, rejoice, give thanks and sing!

Rejoice, rejoice the morning breaks with song.

This is the day the Lord hath made.

Declare God's glory now with voices strong.

Crown Him Lord of lords! Crown Him King of kings!

Rejoice, rejoice, give thanks and sing!

Alleluia! Sing Alleluia!

Our God is worthy of all laud and praise.

Sing Alleluia! Sing Alleluia!

Serve God with gladness all your days!

Our God is holy, our God is worthy,

Rejoice, rejoice, give thanks and sing.

Alleluia! Rejoice and sing! Alleluia, Rejoice and sing!

Rejoice and praise King of kings! (Refrain)

Rejoice ye, pure in heart. Rejoice, give thanks and sing.  
Beneath the standard of your God, the cross of Christ your king.  
Rejoice, rejoice, rejoice, give thanks and sing.  
Rejoice, rejoice, rejoice, give thanks and sing.

**悔罪邀請**

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

**認罪祈禱 (齊聲讀祈禱文)**

救贖阮的主上帝，阮告白，承認家己沒順趁祢的話。祢賞賜律法來引導(ín-chhōa)阮的人生，阮反轉用伊來論斷別人。祢賜阮赦罪的福音，不過(m̄-koh)阮無願意原諒別人。恩典的上帝，求祢赦免阮!。互阮看見自我努力的有限(iú-hān)，通學習信靠祢，閣為著疼，甘願將家己的生命獻互祢; 奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

**赦罪的確信**

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們!

**讀經** 馬太 9:9-13, 18-26 (新約:藍, p10; 紅, p14; 棕, p14)

**證道**

「跟隨」

黃景彬牧師

**回應詩\***

新聖詩 #136 「耶穌作咱牧者」

**代禱**

「主禱文」(見週報 p5)

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安。”

**報告與介紹**

**奉獻**

Harp: Ruriko Terada

Cello: Kevin Shen

**唱詩\***

新聖詩 #86 「威嚴君王騎驢進前」(v1-3,5)

English Hymn “Ride On! Ride On in Majesty”

**祝禱\***

阿們頌 (阿們，阿們，阿們!) 新聖詩 #643

**殿樂**

(\*方便站立的人，請站立)

## 消息報告：

1. 歡迎參加禮拜的兄姊，禮拜後請共享點心並交誼。
2. 謝謝 Ruriko Terada (Mariko 的妹妹) 和 Kevin Shen 所獻的美好音樂。
3. 感謝蕭清芬牧師今天來成人主日學教導，講題是“一個福音，四本福音書 (One 'Gospel' But Four Gospels)”，請踴躍參加！**課後請幫忙整理 Playground.** 謝謝！
4. 今天是 SKY 最後一次為有照片的教會名冊拍照，請尚未照相的兄姊們，把握機會於 2:30-4pm 到樓下 Room F (最裡面的角落那間)拍個人及全家合照。**最後機會，請勿錯過!**
5. 主日輪值長執的值日時間是 12:45-4pm。下午 4 點之後請大家自行把垃圾放入已推到路旁的大垃圾桶裡(蓋子必須能蓋緊)，或自行處理。請勿把垃圾留在教堂! 謝謝!
6. 請記得隨手把自己所用的杯盤，丟到垃圾桶；並且幫忙把其他人所忘記丟的，也隨手處理。回收的物品請丟入回收桶內! 謝謝!
7. 6/18(日)慶祝父親節，聯合禮拜後，在教會有 BBQ，當天也是社區日，邀請教會的鄰舍來參加。請一家帶一菜以及 1 加侖(gallon)的飲水，並請到教會公佈欄填寫菜單，謝謝!
8. 今年的暑期聯合靈修會訂於 7/21-7/23(五-日)，台語部講員是陳中潔牧師。請向招待領取報名表，即日起接受報名，報名表可交給慶賢兄或教會辦公室(叔承)，也可直接上網報名。<https://goo.gl/forms/aEz2xkm76ft283IA2>; 6/18 報名截止，請把握機會! 謝謝!
9. 請注意! 6/24(六) TKC 與家庭團契將合辦的 Biking Fun Day, 改為 9:30am-3:00pm, 在 Mercer Park - West Picnic Area Parking #2 (334 South Post Road, West Windsor Township, NJ 08550). 午餐一人 \$10, 請在 6/17 前向李梓義兄或 Mandy 報名訂購! 也可自備午餐。
10. 陳佩儀牧師將於 6/25(日)在成人主日學教導。陳牧師曾在台北大專學生中心服事 15 年，目前就讀於高雄師範大學性別教育研究所。她將以她作為大專牧師的經歷，試著與我們談一談如何與千禧一代的年輕人互動與溝通。
11. 請留意! 暑期(7-8 月)主日聚會將改為下午 12:15 開始，其他主日下午的活動一律暫停。
12. 每 3 年一次的長老教會東北區婦女大會，今年在 Albany, NY, 8/18-8/19. 報名表在公佈欄。首次參加者，可申請獎學金 7/3 截止。有問題請與 Sonya 或淑真姊接洽。
13. 暑期特別音樂事工招募志願者，7/2-8/27。願意以音樂恩賜服事者，請向新欽兄或美雲長老報名。

### 主內交通與代禱事項：

1. 德淵兄與宜帖姐的女兒(Jessica)於 5/28/17(日)與 Mr. Arun Hendi 結為夫婦，7/1 起兩人都將在南加大任職。請恭喜父母，並為新人祝福!
2. 教會會友當“教堂屋主”的適應；教堂改建的過程；文川長老娘的遺族；泰明兄；俊彥兄與尚芬姐；教會長輩的健康；SKY 事工；青少年與兒童事工；社青事工；家庭團契事工；兄弟姊妹工作上的壓力；退休的兄姊們生活上的改變與適應。

### 生活充實俱樂部：

1. 6/14 DVD “台灣拼鬧熱 Taiwan: All Out Bustle”
2. 6/21 Movie “The Vancouver Asahi”

### 社區消息：

1. 由沈新欽兄指揮的 Vox Nova 將於 6/17(六)7:00pm 在 Voorhees Chapel 舉辦演唱會，請踴躍捧場。地址：5 Chapel Drive, New Brunswick, NJ Rutgers University, Douglas Campus.

### 聖工分配：

聖工分配	本週 (6/11/2017)	下週 (6/18/2017)
招待	黃琦涵 蔡賢奕	陳彥儒 劉珊杉
音樂/司琴	陳玫瑰	SKY Praise Team
司會/報告	何德淵	蔡申怡 Christine Su
司獻	劉麗玲 李昭瑩 陳叔承	劉麗玲 李昭瑩 賴基生
來賓	莊凱雲	廖婉妤
錄影/影音	邱瀚賢 / 賴基生	洪雲漢 / NA
清點奉獻	黃再蘭 林珍珠	黃再蘭 林珍珠
茶點	許史青	BBQ
整理	林主中 莊志維	鄭文錦 莊凱雲 蘇楓琇 許毓昇
育嬰	洪潔君 張頌惠	李淑文 吳曼麗
值日長執	何德淵 李昭瑩	何德淵 吳建勳

### 出席與奉獻 (6/04/2017)：

6/04/17	台語禮拜	英語禮拜
出席	102 人	16 人
奉獻	\$7,102.00	\$1,105.00

### 每日讀經 (06/11/17-06/17/17)：

日期	經節	思考問題
6/11	馬太 28:16-20	從這經文中你學到如何建立一個可維續的福音事工？
6/12	申命記 34:1-12	從這段經文你學到了什麼有關於盼望和應許？
6/13	詩篇 90:1-6, 13-17	這詩篇如何幫助你面對生活中的困境？
6/14	利未記 19:1-2, 15-18	成為聖潔，對你有什麼意義？
6/15	詩篇 1	你如何晝夜思想上帝的律法？
6/16	帖撒羅尼迦前 書 2:1-8	什麼是你與人分享你的信仰的動機？
6/17	自選	這段經文教導你如何愛人如己？

**教會行事表：**

	聚會 項目	時間	主理 (6/11/17)	主理 (6/18/17)	地點
日	主日 早禱會	11:00am- 11:30am	魏淑玲	TBD	Basement Rm E
日	聖歌隊 練習	11:30 am- 12:45 pm	沈新欽	沈新欽	Sanctuary
日	主日 禮拜	1:15pm- 1:45pm	黃景彬	D. Paul La Montagne	Sanctuary
日	成人 主日學	2:45pm- 5:00pm	蕭清芬	BBQ	Sanctuary/ Outdoor
日	TKC	2:45pm- 5:00pm	查經	BBQ	Room G/ Outdoor
二	婦女 查經	10am- noon	(6/13) 哈該書 2:1-23 廖愛信	暑假	Orchard House
五	分區 查經 (6/16)	8pm-10pm  Bridgewater  Coast	主理 蘇添貴  劉怡和	經文 使徒行傳 15:1-16:40 使徒行傳 13:1-52	招待家庭 添貴與淑真家 732-412-6630 慶賢與文秀家 732-780-8608
六	分區 查經 (6/17)	10am- 11:45pm Princeton	主理 張文傑	經文 使徒行傳 13:1-52	地點 Room H&K